



Valodas konsultācijas: elektroniskā datubāze

<https://www.valodaskonsultācijas.lv/lv/questions/56>

Jautājums

Kā pareizi latviešu valodā rakstīt franču filozofa **Jacques Derrida** personvārdus?

Atbilde

Pašlaik franču filozofa vārds un uzvārds tiek rakstīts **Žaks Deridā**.

Vecākajos avotos filozofa vārda un uzvārda atveidojums ir **Žaks Derida** (piemēram, „Latvijas padomju enciklopēdijā”), taču patlaban atveides norma ir mainījusies un filozofs latviešu valodā pazīstams kā **Žaks Deridā**. Tā arī norādīts, piemēram, „Ideju vārdnīcā”, portālā „Letonika.lv”.

Avoti

Latvijas padomju enciklopēdija. 10₂ sēj. Galv. red. P. Jērāns. Rīga : Galvenā enciklopēdiju redakcija, 1988, 207. lpp.

Adikibi, O. *Ideju vārdnīca*. Izd. sast. un virsred. A. L. Nortona. Rīga : Zvaigzne ABC, 1999, 105. lpp.

[Citvalodu personvārdu atveides vārdnīca. Franču personvārdi: Derrida](#)

